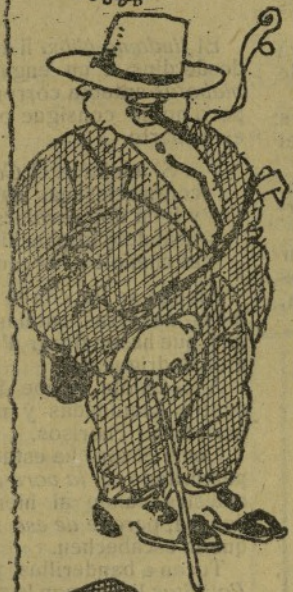




Epoca II

Valencia 7 de Maig de 1921

Núm. 510



PREU

10

SENTIMS



PREU

10

SENTIMS

ALS AFISIONATS

La Primavera, la sangre altera, y además de alterar la sanc, ompli els sircons taurinos de «afisionaos», que durant l'ivern s'han vist privats de assistir a la fiesta brava.

En la Primavera aplega la época de les corregudes y les fortes emossions.

Sempre la Primavera ve acompanya de trachiques cogides y morts violentes.

El torero que durant l'ivern no s'an recordat pera res de la profesio, escomensa desentrenat y paga en tribut de sanc el seu abandono.

En cambi l'afisionat está entrenat a tot hora. Lo mateix discutis en ivern que en estiu.

Si es partidari de Belmonte, posem per fenómeno, discutis en els gallistes y s'acalora com si es tratara de defendre a ú de la seua familia.

Si es idólatra del Pelat, parla del Cheperut pichor que del Vivillo.

No digam res quant se tropesa en un entusiasta de determinat torero de según categoria.

Este porta el seu apasionament hasta creure que els asos de la toreria fuchen la competencia en el seu ídolo y li fan mal per baix má pera evitar que aplegue.

Afisionats n'hiá de moltes clases. Está el tipo que gocha de anar sempre acompanyant toreros y paga gorraes que no li son agraides, pues el diestro creu que mucho más merese él y el mira en despresi.

Este tipo de afisionat es el que voreu sempre retratat en los periódicos ilustrats; unes vegades donantli la má al diestro; atres com a simple comensal en un banquet al fenómeno, y moltes en l'alcoba d'un hotel, mirant en ulls de suprema ternura el cos ferit del astro que, fet un lio de gases y cotompels, reposa en el lecho del dolor.

Este afisionat seguís al torero a tots els puestos.

Ahon torecha el seu mataor, va ell. Se pasa micha vida en el tren y l'atra micha en la plasa, y hasta quant el torero té que complimentar a d'alguna señora d'eixes que envien tarchetes perfumae a la fon-

da, l'acompaña gochós y l'espera a la porta ó guarda antesala en un gabinetet contiguo y s'entreté llechint el «Mundo Gráfico», mentres el mataor ensaya l'estocá o fa una faena d'eixes d'ovasio y música.

Hiá un atra clase d'afisionat que es

Próximament

apareixerá un semanari titulat

Nostre Teatro

Publicará en cada número una obra teatral completa escrita en valensiá.

Nostre Teatro

editaré les obres de més éxit del repertori antic y modern.

Nostre Teatro

anirá avalorat per les més prestichioses firmes.

Nostre Teatro

se vendrá al preu de 20 séntims en tots els kioscos, y

Nostre Teatro

será l'obra predilecta de tot bon valensiá.

A final d'añ l'empresa regalará la encuadernasió a tot el que li presente la colecció completa.

el que no sap de lletra y deprén llechint les reseñes de bous.

A éste li ha fet un favor la festa bárbara (com diria el melenut Noel), pues sense ella no haguera deprés a llechir.

Es més, gracias a la lectura de reseñes, ha adquirit un bañ de cultura geográfica y anatómica.

Ell sap ahon están situaes totes les poblasiós d'Espanya, que tenen plasa de Bous. Ell sap que pera anar a Llima hiá que crusar el charco, y que Méjico está allende los mares.

Sap també lo que es la femoral, la yu-

gular, la región glútea, la tibia, el peroné y el esternón.

Hasta que al Gallo li trencá un bou l'esternón, no sabien més de quatre que tal cosa existía en el cós humá.

Esta clase d'afisionats es el que compra catorse periódicos cada día y sols llich la crónica taurina de cada ú d'ells.

Después s'envá a la tenda y discutís apasionat, insulta als periodistes que no alaben al seu torero, y riñ en el contertulio que li dú la contraria.

Ell no sap quin día naixqué ni com li dién a s'agüelo, ni cuants anys tenen els seus fills; pero pregunteuli quin añ mataren a Espartero, en quina fecha exacta prengué l'alternativa Mazzantini y quant debutá Guerrita.

Tot asó ho sap de memoria. Com sap els ferros de les ganaderies, els fills que tingué Pepe Hillo, les cogides que sufri Caraancha y els pitillos que se fumaba cada día el picaor Calderón.

Es un archiu de curiositats taurines, un diccionari acaminant.

També entre els afisionats hiá un atre tipo interesant per demés. El que se colecciona cartells, entraes, postals dedicaes, divises, banderilles, orelles y demés adminículs de la festa.

Este sol portar en el forro del sombrero el retrato del ídolo y en la cartera la última carta que li ha enviat, carta que enseña a tot lo mon pera que vechen que té amistat en el fenómeno.

També hiá afisionat que díu, que si no hiá sanc no se divertís, y gocha contant els detalls macabros y repugnants de la cogida en la mateixa naturalitat que si parlara de una rostida de chulles.

Estos Torquemades, a vegades solen ser més inosents que una cagarera viuda, y pera sentar plasa de terribles, adopten eixa posse, com podrien coleccionar sellos o tocar la ocarina.

Als traqueros mos agrá la festa dels bous, pero sense acompanyar toreros, sense coleccionar piltrafes bovines, ni aguardar antesales en el gabinete de una hermosa, pues en asó últim som tan fenómenos com el primer.



MANOLL DE CUENTOS

Lo que fa l'afisió

Marianico tenía una afisió loca per els bous. De chicotet ya hu demostrá; capa, banderilles, estoc, muleta, tot ho tenía. Hasta un bou de fusta y en cuernos de veritat en el que chuaba en els seus amiguets y al que *torechaba* en més art que el Guerra y més riñons que el Espartero.

Els dumenches per la vesprá era la admirasió dels que pasechaben per les Alamedetes de Serrans. Allí en el riu chuaba al bou y sempre tenía admiradors que el contemplaban embobats desde les baranetes. Fea uns farols més nets que els del alluminat públic; uns molinetes més senlits que els que s'echecuten en cá la Pascuala; uns pases que ni els dels tranvía; uns veróniques que riguense vostés de la de la mort y pasió, y en fi un repertori tan extens que casi s'encontraba en condicions de poder escriure un tratat de tauromaquia... si habera deprés a manejar la ploma, lo que es que l'afisió li absorvia el temps y no pogué dependre més que a mal firmar, y encara aixó pa poder firmar els contractes cuan fora mataor de toros y se el disputaren les empreses.

Cuan La TRACA organisá aquelles sélebres beserraes ixqué en una d'elles vestint el anhelat *traje de luces* y per primer volta se va vore dabant d'un bou de bones veritats.

Peró allí no pogué demostrar res perque ni els atres el deixaben ni el beserros embestien bé.

Per fi, a pur de molts empeños y recomanacions, ixqué en una beserraeta formal. Tingué desgrasia. ¡Chustetament li tocá matar el beserro més roín y el de més mala intensió!

Al altre día la prensa s'ocupá d'ell dient en bones rahons que lo que debía de fer era dependre un ofisi y ser un honrat treballaor, que es millor sent voltes que ser un roín maleta.

Disgustat per la indirecta, desidí ofegar l'afisió y privar als seus paisans de la gloria que haberen pogut alcançar de haberlo achudat com era degut.

Y desidí dedicarse a un negoci lucratiu y que estiguera en relació directa en les seues aficions. Per lo que se casá en una caragolera molt guapa.

Y mencha dels cuernos.

¡Perque també els caragols tenen cuernos!

Tenia rahó

Un sabater se ficá a banderillero y día que no había mudat d'ofisi per les següents rahons: — Abans *clavaba parells*, y ara també.

Cartera semanal de LA TRACA

Disapte. — Eduardo Guillar pensa publicar un libre que contindrà 12 articuls. ¡Abrócheuse el chaleco! — Luisito Planells ya no chúa a pilota perque li hu ha privat la novia. ¿Té por que les encales?

Dumenche. — En la Plasa de Bous ocurrix una tragedia. — Els traqueros selebrem la festa del Treball no fentne un brot. ¡Com si alguna vegá tinguérem ganes! — El sempre bruto Danielet «El Tort» trenca una pedra de mármol d'una cabotá.

Dilluns. — Soterren al pobre Ocejito. — Se diu que en esta semana s'obrirán les cases de choc. — Los congresistas de riegos van de chala a Antella. — Rafaelín entra ya en casa la novia. ¡T'has caigut, paixarell!

Dímats. — La Peña «El cuplet» abusea en el café Correus y omplin les taules de cheroigífics. ¡Pero quins cheroigífics! — Coneixem a un vegetariano que se queixa perque li han donat carabasa. ¡Home, més apropiat!

Dimecres. — Paquita N. diu que té ganes de conéixer als traqueros. ¡Vine al porche, y no li tingués por a la Nasia, que no mosega! — A Perico Beltrán li han regalat uns chanclos pa cuan ploga. ¡Molts anys que 'ls disfrutes!



Ell. — ¿Vols que anem pasechant hasta les Arenes?
Ella. — No; millor será que anem hasta Caro.

Por Teléfono y Telégrafo

Servicio especial de LA TRACA)

EL CONGRESIO

S' abre la sección a las tantas. En el banco *bleu* toman asiento los prosesaos. Mucho público en la tribuna pública. La presiendia li consede la paraula a Ull de Pésol. Este aplana la entepelasió que tenía denunciada, y entre otras animaladas dise que la petaca iconoclasta del anfiteatro escolástico es la causa de que a los monosipales de Valencia los haigan deixao en porreta.

Remacha el clavo en lo referente a las lletugas de la huerta de Rusafa, y dempués d'asegurar que los sinsabores espirituales son remembranzas de la tierra donde nasci, entona un himno a les fabes frechides y acaba pidiendo un duro p' anarsen de joerga con unos amigos.

Li contesta el ministro de la Desgrasia y li dise que se lligue les espardeñes... y lo otro que sigue, y que si esto no li satisfase que se compre un cartapasio del número uno pa deprener a escribir.

Estas paraulas del ministro producen un gran revoelo... de cudoladas que li arreyan los depntaos de la surda.

En vista del escándalo, entran los mangueiros del ajuntamiento y hacen un riego general, teniendo que pegar a hoir los señores desputaos.

Se levanta la sección.

PEDRISCO

Esta mañana ha caigudo un formidable pedrisco sobre la chepa d'un amo de casa que volía desahusiar a unos anqueños porque li debían seis meses d'alquiler del medio año que ocupan la casa.

El pedrisco li lo han arreao entre los vesinos y los cinco higos del matrimonio ocupante de la habitación.

En vista d'ello, l'amo ha desedío vender la finca.

CHOQUE

Al girar un cantón he chocao con una *jamona* que estaba la mar de *salchichona*. El resultado del choque es que m' he gastao las ventitres aguilas que tenía pa sopar. ¡Veremos ara qui me fia!

L'ABDICACIÓN D' UN REY

Se dise si piensa u no piensa abdicar el rey de Gresia.

Yo m' hago el longuis y m' estaré a la expectativa a vore si me poedo colar y ocupar el trono de Gresia.

¡Qué manco poede deseyar un traquero de mis hechuras!

LA SIERVA

Supongo que visitarán ostedes a La Sierva coando vaya a esa a tancar el Congreso de Riegos.

Si hablan con ell no li digan nada de mí, porque como estamos de morros...

DESGRASIA

Juegando una partida de foto-baile li ha arreao un jugaor a otro tan grande pernada, que lo ha deixao sinse sentido.

Trasladao al Hospital, el médico li ha apresiao la rotura del forro de la chaqueta y desgarramiento general del hipogastro mamporlanesco rótulo-grancho.

Pronóstico alarmante.

El agresor ha sido descuartisao.

EL CHIC PROMET

Promet ser un bon torero, pues porta com a defensa una caixeta de gomes hichéniques de LA INGLESA.

Carrer de San Visent, 164.

Ara s' achúa la pell, y abans s' *achuaba* la pell... y la sola.

De torero dona llargues, y de sabater també en donaba... als parroquians que l'apremiaban en la faena.

Y aixina, moltes coses.

En lo únic que ha cambiat es en que abans era ell el que aporrechaba la sola, y ara es el bou el que el aporrecha a ell de cuant en cuant.

Una definisió

Li preguntaren sarta vegá al gran *Lagartijo* que en qué consistía el art del torero, y el afamat mataor, contestá:

— «La cosa e sensiya. ¿Que viene er toro? Te aparta tú. ¿Que no te aparta tú? ¡Te aparta er toro!»

Espardeñá

Torchaba en Madrid un afamat torero de la *terreta*, pero que sabia de parlar en castellá tant com un traquero de resar el rosari. El bou que li tocá en sort era un hos més dur que un cudol, per lo que el pobre torero suaba tinta.

Cuan agarrá estoc y muleta y después del brindis, a la que anaba a buscar al seu enemig, oixqué una veu que li día desde el tendido:

— ¡Con vista, Fulano, que es de cuidao!

A lo que contestá el mataor:

— ¡Dejarlo estar que yo lo *mamprenda*!

Els madreñoños cregueren que els había parlat en andalús.

Porcá, siñó mare

¿Hiá sér en el mon que tinga que aguantar més perrerías per part del públic que un picaor de bous?

Veritat es també que ells moltes vegaes fan coses que indignen, pero no per aixó s' els deu de maltratar de la manera que el públic els maltrata. A nosotras, per lo manco, mos fa nosa oir les coses que als pobres els diuen.

Per aixó mos feu gracia ú que estaba al costat nostre mirant una correguda y *se ficá* en un picaor sinse insultarlo. Fon que el del castoreño debía d' estar borracho y no vea al bou, pues no posaba una puya en son puesto ni per equivocasió, y una vegá de tantes, el sucheute a qui ham aludit abans, li digué plé de indignasió:

— ¡A tú te dirán que eres pica-or, pero así pi-ques una m...!

Y soltá una expresió prou cochina.

Dichous. — Día de la Ascensió. — Alberto Crusans fa ya temps que no disfruta de la festividad d' este día. — ¡S' habiem olvidat de Miralles Labella! — En la plasa Redona hiá cá angüila...

Divendres. — El sempre chove y pintat Tonico A. Mariné s' está fent un trache color ama de llet. — Mos aseguren que en el carrer de Grasia hiá un *bar quei*.

LO QUE TENS

Tens la gracia per arrobos,
l'alegría per armuts,
y pa fumar, el millor
paper, que es el de BAMBÚ.

De venta en estancos, kioscos y botiguetes.

VERDADERS PREUS DE FABRICA

Calsat **RIERA** **el millor**

Lauria, 3, Valencia

Visiteu els aparors de la casa.

Vías urinarias Impurezas de la sangre Debilidad nerviosa

Basta de sufrir inútilmente de dichas enfermedades gracias al maravilloso descubrimiento de los

MEDICAMENTOS del Doctor SOIVRE



Vías urinarias: Blenorragia (purgaciones) en todas sus manifestaciones, uretritis, prostatitis, uretritis, cistitis, gonorrea, etc., del hombre, y vulvitis, vaginitis, metritis, etc., de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los *Cachets* del doctor Soivre. Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones, lavados y aplicación de sondas y bujías, etc., tan peligroso siempre y que necesitan la presencia del médico, y nadie se entera de su enfermedad. Venta, 5 pesetas cajas.

Impurezas de la sangre: Sifilis (avariosis), eczemas, herpes, úlceras varicosas (lagas de las piernas), erupciones escrofulosas, eritemas, acné, urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios e infecciones de la sangre, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las *Píldoras depurativas* del doctor Soivre, que son la medicación depurativa ideal y perfecta porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, lagas, granos, forúnculos, supuración de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. Venta, 5 pesetas frasco.

Debilidad nerviosa: Impotencia (falta de vigor sexual), poluciones nocturnas, espermatorrea, (pérdidas seminales), cansancio mental, pérdida de memoria, dolor de cabeza, vértigos, debilidad muscular; fatiga corporal, temblores, palpitaciones, trastornos nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la Neurastenia o agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las *Grageas potenciales* del doctor Soivre. — Más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, médula y todo el sistema nervioso. Indicadas especialmente a los agotados en la juventud, por toda clase de excesos (viejos sin años), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual, propio de la edad. Venta, 5 pesetas frasco.

DEPOSITOS: DOCTOR ANDREU, Rambla de Cataluña, 60, BARCELONA. — Venta en Valencia: Farmacia GAMIR, San Fernando, 34; Drogueria de SAN ANTONIO, de Blas Cuesta, Mercado, 71, y principales farmacias de España, Portugal y América.



— Dili a la teua mamá que no está be que te porte tan curteta.
— Es qu' el papá está empleat en Instrucción pública y diu qu' en España fa falta enseñar molt.

COLECCIÓN «MALASOMBRA»

COSES DEL MERCAT

Para el especialista en «chistología malitis», Rafelet Gorris, amistosament.

Pepica y Marieta eren dos venedores del Mercat; la Pepica, verdulera, y la Marieta, tandra. Aquella tenía la pará front a la d' ésta. Les dos eren enemigues; el per qué encá no hu he averiguat. Lo sert es que rares vegaes deixaben de tirarse els trastos, moral y materialment. Monosipals y poliseros estaban ya aborrits de denunsiarles y durles al retén. De les dos, la Pepica era la més vengativa y roín; sempre churaba donarli un disgust de mort. En cambi l' atra se llimitaba a dir, riguente, que en la seua pará encara había de vendre tanda de persona, si es que aquella verdulera era persona. Pepica, ante esta amensaa, tingué una idea roín, y li escrigué un anónim al chuche partidipantli que en la pará de Marieta la tandra se venía tanda de persona. Com se veu, asó era una calumnia que podría portar graves consecuencias, com casi les portá, pues l' anónim sortí efecte. El chusgat se presentá en la pará de Marieta la tandra y s' incautá d' ella y de tot cuant hi había en la pará. Pero doná el cas que el chuche sitá a d' algunes venedores vehines, entre elles Pepica la verdulera, pera que acudiren a declarar. Ya en el despach del chuche, se li notificá a Marieta la tandra el motiu d' aquella detensió. Marieta, al vore la cara burlona que mostraba la Pepica, compregué que alló era una chuá de la seua enemiga y aguardá tranquila l' interrogatori. El chuche comensá dientli:

— A vosté se la acusa de vendre tanda de persona.

— En efecte — respongué tranquilament Marieta —; pero, en veritat, sols venc lleu de home.

Tots se miraren horrorisats; hasta la propia denunsiaora quedá estupefacta.

— De modo, que vosté no nega la veritat de este anónim.

No señor, de ninguna manera. Sols que a la... verdulera que ha escrit eixe papelucho li s' ha olvidat esensialisar la cosa.

— ¿Qué vol dir?

— Que si bé yo venc lleu de home, no per aixó vol dir que tinga un mataero de persones.

— Expliques, fasa el favor.

— Vorá. El lleu de home que yo venc en la pará no me costa un séntim, y sin embargo el de atres animals, me costen dinés. ¿Ahón triaría vosté?

— ¡Dona es una pregunteta!...

— Pues clar está que se quedaría per lo més barato. Aixina es que tots els dies, a hora de eixida de trens, me pose en los solars que enfronten en la estasió del Norte y espere faena. Vosté ya sap que tots no disponen del temps necesari pera aplegar a la estasió y esperarse allí hasta que ixca el tren. Pos bueno. Moltísima chent té l' hora tan chusta, que pera agafar el tren tenen que anar tirant el lleu... Y ahí está el cas. Este lleu que tiren els viachers resagats, es el que arreplegue yo y el venc después en la pará.

— ¡...!

No recorde si les tancaren a totes o el chuche presentá la dimisió.

PEPIN

Valencia-abril-1921.

"LA TRACA"

s' ha trasladat, per millores de local, al carrer Unión Ferroviaria, núm. 3, baix, cantó a Gran Vía de Chermanías.

Imp. Valencianista. Miñana, 7 y 9.



—Me reventa puntillar a un bou yo asoles. La «puntilla entredós» va millor.

Por Teléfono y Telégrafo

(Servicio especial de LA TRACA)

EL CONGRESO

S' abre la sección a la hora des acostumbrada. En el banco azul se ven unas tacas como si allí s' hobera corrido una joerga de meollo. También se ve el ministro de la Desgubernación, sobre todo si se pone ulleras.

El presidente li concede la palabra al señor Chupillanities. Este dise que los timbaleros de la siutat de València pueñan uss uniformes que ni pa los nanos de las fallas aprofitan y aude al señor Assati sobre el particular, disiendo que ya que su partido está en mayoría en el Ajuntamiento, bien podría tomar l' acuerdo d' aserles uniforme nuevo, sobre todo teniendo un amigo sastre.

El señor Assati li retruca y dise, que si a mirar uniformes anáramos, hauría nesesitat de haser un empréstito solo pa ello, pos hay monosipales que li ficas l' uniforme en una cherra al foego y sacas grasa pa un año.

Interviene el señor Ibáñez Risco pa desir que el 12 es negro, anterrompiéndole el señor Beltrán que dise que es encarnao.

Entonses el ministro de la Desgubernación dise: Assati, Beltrán y Riso forman un «tresillo» y más vale que «calle», pos la «línea» de conducta que ell ha de seguir, se puede poner en un «cuadro», y que él, caballero en el «caballo» de la moralitat, tiene el «pleno convencimiento» de que obra como es debido; que no «pasa» día sin que note la «falta» de medidas radicales, que ell tomará a «dosenas», y que si alguien intenta ponerle «encarnado» de rubor, ell lo posará «negro» a palos, y en resumen, s' ha proponido ser la «columna» sostén de todo el tinglao y que todo esto no es cuestión de «juego».

Una vos: ¿Y si todo queda redosido a «sero»?

Assati: Entonses diremos que mos han echao la «llave»... y ¡tururú!

Dempoés d' unas gansadas del señor Tomateta, s' alivanta la sección.

Ka-kau

¡QUÉ ESCÁNDALO

¿S' enteraron ostedes de las disposiciones del Director general de Seguridad referente a la separación de sexos en el sine?

Apenas supí la notisia voy reñir con mi churra, pos si no podemos estar juntos en el sine, ¿ya pa qué la quiero?

Noticias posteriores dise que eso no s' ha puerlao a efeto. En vista d' ello he volvido a buscar a mi churra y resulta que s' ha apaullao con un sacristán p' anar con ell al sine y m' ha dicho que ya no me quiere.

¿Han visto qué gracia? ¿Y ara a mí quién m' andemisa?

Ka-kau

UNA NOTA DE LOS ESTADOS UNIDOS

Dende Madrid s' ha ouido ana nota que, según los técnicos musicales y tocaores de flauta, es el «sí bemol».

Se dise que esa nota es de los Estaos Unidos.

¡Camará! Pos si al gachó que l' ha sueltao lo hasen sereno, de seguro que despierta a todo el barrio cuando cante l' hora, y si la canta muy asovinito, no haurá cristiano que pegue un ojo de la cara.

Lo que no disen es si el que da esas notas es tenor, barítono u infantililo.

Será un dato.

Kakau

NO HAY TAL COSA (Urgente)

No hay nada d' eso que digo en el kilograma anterior.

La nota de que se tracta es una nota diplomática.

Lo coal que «no-ta» nada que ver con lo otro.

Se dise que el ruido que ha causado la confusión, ruido que s' ha sentido en todo Madrid, lo ha prodosido una «desvaporización» de La Sierva que se va porgar anoche. Deben, pues, tranquilisarse.

Ka-kau

FALLESIMIENTO (Urgentísimo)

Ha fallesido don Práxedes Mateyo Sagasta, el que foé presidente del partido liberal y director de la partida de la porra.

Dicho seya sin alusión a la guaria municipal.

Ka-kau

CRIMEN

S' ha selebrao la boda de mi amigo «Tragafeches» con una chicona que le llamó rubio, siendo, como es, más negro que un chitano.

El cadaver no ha sido habido.

Ka-kau

VERDADEROS PREUS DE FABRICA

Calsat ERA el millor

Lauri 3, Valensia

Visiteu els aparadors de la casa.

Cartera semanal de LA TRACA

Disapte.—Bartolo Montañes paga la pentinaora. —El fantoche Miralles Labella diu que té una caída de ojos que asesina. ¡Com a que es una caída mortal!

Dumenche.—El diestro Llapisera fa cluixir de risa al element churreril. —El señor Peris Nispero entra en el Mercat y fá mes mal que la cucaracha.

Dilluns.—El conxechal Gerardo Carreres está fent mérits pera la diputació. ¡No caerá esa breva! —La Nasia ensomia en la sonrisa anhelical de Miralles Labella, y s' alsa ullerosa y trencaeta de color.

Dimats.—Els redactors de La Traca anem de bufa. —El señor Ibáñez Payés asegura en els corrillos de la Agricultura, que Granero es millor que Joselito.

Dimecres.—El personache cabañalero Juan Bautista Brau, s' anreorda de Carballeda y suspira. —El Alcalde don Ricardo Samper diu que La Chelito es la millor artista del mon.

Dichous.—A pesar de la prohibisió del choc, en la Glorieta se chua una enormitat. —El empresario Juanito Sanahuja, diu que las medias caídas no le entusiasman.

Dioendres.—El maestro Ayllón diu que té els músics de confitura; per aixó dirichix en una rosquilleta llarga. —Els traqueros s' han cansat de fer «Cartera semanal». ¡Ala, adiós!



Vías urinarias:

Blenorragia (purgaciones) en todas sus manifestaciones, uretritis, prostatitis, orquitis, clistitis, gonorrea, etc., del hombre, y vulvitis, vaginitis, metritis, uretritis, clistitis, anexitis, flujo, etc., de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los Cachets del doctor Solvré. Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones, lavados y aplicación de sondas y bujías, etc., tan peligrosos siempre y que necesitan la presencia del médico, y nadie se entera de su enfermedad. Venta, 5 pesetas cajas.

Impurezas de la sangre:

Sífilis (avariosis), eczemas, herpes, úlceras varicosas (lagas de las piernas), erupciones escrofulosas, eritemas, acné, urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vi púridas depurativas del doctor Solvré, que son la medicación depurativa ideal y perfecta porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, lagas, granos, forúnculos, supuración de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. Venta, 5 pesetas frascos.

Debilidad nerviosa:

Impotencia (falta de vigor sexual), poluciones nocturnas, espermatorrea, (pérdidas seminales), cansancio mental, pérdida de memoria, dolor de cabeza, vértigos, debilidad muscular, fatiga corporal, temblores, palpitaciones, trastornos nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la Neurastenia o agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean se curan pronto y radicalmente con las Grogas potenciales del doctor Solvré. —Más que un medicamento son un alimento, esencia del cerebro, médula y todo el sistema nervioso. Indicadas especialmente a los agotados en la juventud, por toda clase de excesos (viejos sin años), para recuperar integralmente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual, propio de la edad. Venta, 5 pesetas frascos.

DEPOSITOS: DOCTOR ANDREU, Rambla de Cataluña, 60, BARCELONA.—Venta en Valencia: Farmacia GAMIR, San Fernando, 34; Drogueria de SAN ANTONIO, de Blas Cuesta, Mercado, 71, y principales farmacias de España, Portugal y América.

EL CRIMEN DE AYER

No pasa día sinse que tengamos de reseñar un crimen u otro. Esto se presta a consideracions que la premura del tiempo no mos permite haser. ¡Bastante lo sentimos!

ANTESEDENTES

Bartolo Tripa (a) «Magaña», es un joven de oficio sapatero, alto, moreno, de naris arromangada, que apenas coenta veinte años y dende hase tres meses, venía sosteniendo relaciones muy intimas con una vesina, llamada Pascuala Budell (a) «la Guinda», de agrasio rostro de cara y tuerta del ojo derecho.

EL CRIMEN

Esta de mañana se alivantó Pascuala entae dos luses pera ir a Sen Cuan a ser padrina dun casamiento que a Bartolo no le venía muy de cara.

Serían capa las nueve, ha vuelto Pascuala a su casa en el mismo momento que Bartolo arremojaba una sapatilla pera haserle una remonta, entaulándose la siguiente conversación o coloquio:

Bartolo. ¿De ande vienes tan de mañana?

Pascuala. Del Mercao.

Bartolo. Tú te hases la ensa cuando te parese, y un día te voy a ascarmentar.

Pascuala. Eso será lo que talle un sastre!

Apenas Pascuala acabó de desir esta espresión, Pascual li atizó en la sapatilla que estaba arremojando un golpe en las dientes de delante, inflándole los morros horrorosamente, y tombándola a tierra, bañada en su propia sangre.

LAS AUTORIDADES

A los gritos de la Pascuala, han acodido los guardias de portal inmediatos al trato del crimen, deteniendo al criminal con el arma ensangrentada y trasladando a la víctima a la Casa de Socorro.

ULTIMOS MOMENTOS

Sinco minutos antes de serrar nuestra edición, mos hamos enterasao per el estao de Pascuala y se mos ha dicho questa tarde sa comido un biftek, una rasió de lleterolas, una sardina de estibita y tres naranjas. Mañana, si sigue la mejoría, ya li darán puchero y sopa con ajos. La paciente pide sangre en seba, poro el doctor D. Pablo T. Barrachina, que cuida de su asistencia, mos ha dicho que pera esta noche, li ha reseptao una casuela de arros al horno.

EN LA CÁRCEL

El criminal «Magaña» sigue descomunicado en uno de los calabozos de la Torre del Águila.

Mañana se li tomará declaración.

UN DETALLE

«Magaña» antds de ser condosido a las Torres de Serranos, con un desprendimiento que lo alea, ha regalao la casolita de las pastas a un vesino del porche que se gana la comida fabricando cacherulos.

A consecuencia del crimen que dejamos relatao, la dueña de la sapatilla questaba arremendando «Magaña», sa quedao sinse poder salir de casa.

No se retiraremos sinse repetir lo que vamos desir ayer demprés de reseñar el crimen de la calle de la Llonganisa: ¡Hasta mañana!



El bedell (cantant).—«¡Qué mala entraña que tiés pa mil!»

QUINTILLA

Se lamenta un orador,
y que li extraña confesa
que puga haber un señor
que negar puga el valor
de les gomes de LA INGLESA
San Visent, 164.—Valensia.

En Albal, segons m' escriu el «cueta», el ha éixit una poetisa que li diuen Teres i Pomes, que ploma en ristre fá mes mal qu' un a pedregá.

Aixina es que en Albal no poden canta el «Te-Deum» perque raere de la epíemi de la cucaracha els se na caigut un atra d' rípios que no respeta ni als embaconats.

Allí ya se sap: al que Teresa Pomes i descarrega uns versos, no li aplega el per-noliar.

Y pa que vostés no creguen que es alguna mala levantansa que vullc alsar a la sená Teresa, ahí vá la mostra d' unes coples dirichides per ella a les chovens que han asistit als atacats en la villa de Albal:

«Es castigo del Señor,
nadie lo puede dudar,
porque todos ofendemos
Su Divina Majestad.»

«Cuando prensipió el contagio
y ponían sentinelas
por las paredes entraban
para que nadie les viera.»

Ellas hubieran querido
que nadie se hubiera muerto,
es un mal muy horroroso
y no se encuentra el remedio.»

En fi, per este estil son les codises q' gasta Teresa Pomes cuant fá arca en os c'e Albal.

Y tot per voler imitar a Santa Tere a e Chesus, que es la seua manía!
Home, y no haber ninguna bon ánima que li diga:

Teresa, no sé cóm eres
ni perquè fas lo que fas:
Teresa Pomes naixqueres,
y serás Teresa Pomes,
y d' ahí no pasarás!

Disfrast de dona s' escapá fa pocs dies de la presó de Barcelona un pres de consi-derasíó.

A l' hora de la visita ixqué molt serio al carrer.

Y hasta li diría al alcaide: «no me con-ses, no.»

Pero el pres era periodiste?...
¿No?... Pos entonses que no el bus que n.

En Saragosa ha segut sorpresa una i da de choc jde dones!...

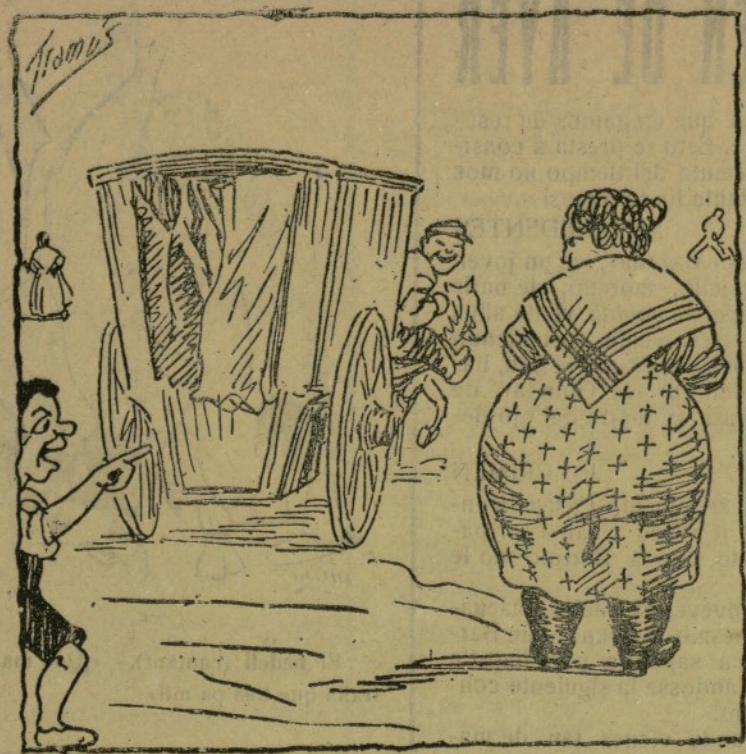
Diem nosatros que degué entrar a scr-péndrela un piquet de guardia sivil en bay neta calá.

Perque si entra desarmat,
De segur que s' el fan d' ala.
¡Pos si son la chent més mala
cuant ho tenen tot chuat!...

QUINTETA

Se lamenta un orador
y li extraña que hacha ú
que es titule fumaor
y no li done el valor
que conté el paper BAMBU.

De venta en estancs, kioscos y botig tetc
Editorial Carceller.—Unión Ferroviaria. &



La senyà Cherònima (mirant el carro de la carn). [Lo que som en este monl...

CONFERENCIA EN L'INFERN

—¡Tirrrin!
—A la orden, mi general.
—¿General? ¡Ni tampoco preferencia!
—¿Cómo estás los chavales de LA TRACA?
—Archidespampasuperfioriticaflaúticamente bien.
—¡Rediés, eso es más largo y complicado que una sesión del Ayuntamiento.
—Es de mi léxico particular.
—¿Hases oposiciones a l'Academia de la llengua?
—Oye, ¿eso de la llengua lo dices con ironia?
—No, lo digo con... la llengua.
—Eres un llenguado.
—Y t'ú un besugo.
—Eso le desian a don Víctor, el autor de *Los Miserables*, coando le enseñaban alguna cosa. ¿Ves Hugo? ¡Ves Hugo!
—Chú, ves y que te maten de li-mosna. ¡Pues t'ú eres poco malo haciendo chistes.
—Peor los hase Peres Calaboso y los cobra.
—El no los hase de ninguna manera. Ya sabes que los furta. Por eso cada obra que estrena origina un pleito en la Sociedad d'autores y una reclamación en el juzgado.
—¿Disen que en esta última han hubido toros y cañas?
—¡Claro, hombre! Esa obra la presenté en abril del año pasado al teatro Rusafa, y se la rechazaron. Entonces la firmaba en compañía de Barchino. Ahora la estrena en

colaboración con otro que no es Barchino, y Barchino li llama lladre, li amenaza, li persigue, pero el señor Calaboso se lia la manta a la cabeza, mecor dirlis al adolqui que luse por cabeza, y la estrena y cobra las agullitas, mientras Barchino pataleya y la honradés literaria sufre un sinc de copes.
—He ouido desir que la cosa está en los tribunales.
—Eso disen. Procuraré enterarme del asunto para poner al corriente a los catorce mil lectores de LA TRACA y sepan éstos a qué atenerse coando tengan que juzgar a los Pernalos de la literatura.
—Está visto que esos son los que viven.
—Y los que matan, porque ya en ese terreno d'escándalo y desvergüenza, ninguna persona que s'estime un poco, quiere desender hasta ellos en una competencia honrada.
—Aquí el únic que sube a fuersa de puños es Granero.
—Y que lo digas. Ese es mi fenómeno.
—Además de ser el mejor, me gusta porque es valensiano y amante de Valensia.
—Eso último, no; porque si foera amante de Valensia no se llamaría Granero que es nombre castellano. Granero en Valensiano quiere desir Andana y él debía llamarse Andana.
—¿Guau, guau!
—Te ha pasado roín el chiste? ¿Ves y que te afosilen.
—¡Tirrrin!



Trista está y desconsolá Pepica la d'El Tanderó, porque el marit es torero y el pobre jre l'ha tallat!

MANOLL DE CUENTOS

VACHA UNA CUINERA
Dolorettes la cuinera era la femella més bonica y cachonda que entraba en el Mercat.
Pepet, el seu carniser, estava loco perdut per ella. Apenes la vea, ya es posaba més marechat que un allioli, y ella, comprenint, el fea parlar en bromes que el posaben al rojo minio.
L'atre dia aplegá nostra cuinera, y digué:
—Posam un quillo de cadera.
—De manera (contestá en ironia Pepet), ¿vols que te done cadera?
—Sí, pero ben tendreta, que els meus señores se queixan porque ya fa temps que me donen la carn dura.
—Dili als teus señores que la culpa la tens tú.
—¿Yo? ¿Y per qué, anem a vore?
—Perque no saps guisar; la carn que yo te done es tendra, pero tú la poses dura.
Tenia rahó el carniser. Dolorettes la posaba dura en el seu modo de condimentar.

ORICHE DE UNA FRASE
Toribio el carniser era molt amic de gastar bromes.
En certa ocasió, bromechant en una criá que li acababa de comprar una llengua para ferla en salsa, li furtó la llengua hasta que la criá se doná conter, y ascomensá a chillar:
—¡Toribio, saca la llengua!
Y he así l'oriche de la sélébre frase.

TAL PERA CUAL
Chuanó el carniser es l'home més embusteró que han parit mares, y Pepico, el seu amic, por no ser menos, també es dels que en una mentira fan un sopar agre.
L'atre dia, pasechant els dos amics per el Vedat de Torrent, se pará Pepico y digué:
—Cuidao que yo tinc la vista llarga. ¿Ves la mar? A que no endivines lo que estic mirant desde aquí.
—Home, no sé.
—Pues este viente una barqueta de vela que va per allí dins y m'estic fijant en que damunt del palo de la vela, hiá una mosca que no para de menear les altes.
La mentira no podia ser més tremenda; pero Chuanó contesta molt serio:
—¡Ché, es veritat!
—¿Que acás tú tens la vista com yo, pero voreu?
—No (retruchó en sorna Chuanó); pero estic ouint el ruido que fa la mosca en les pates.

BONA IDEA
Rafeló el carniser estaba ya fart de que les parroquianes li palparen la carn; particularment la senyà Cherónima, una agüela verda y seque-ruda, que pera comprar micha cuaretá p' al puehero, tenía que manosechar tot lo que en la pará habia.

Y com Rafeló era un home molt incheniós, encontrá la fórmula salvadora que posara remey a tant de mal.
La cosa era ben sensilla.
Colocant tota la carn de la pará de manera que estiguera tocantse una a otra y aplicant a una punta un contacte eléctric, resultaba que la carn tenía corrent, y aquell que la intentaba tocar saltaba com un mico, menos ell, que per estar da-munt de fusta s'encontraba aislát.
Y después d' esta operació es-perá els acontecimientos.
No tardá en aplegar la senyà Cherónima que, com de costum, tirá mý y la fuchí en seguida, presa de violentes convulsions, y no satisfeita en asó intentá agarrarla atra volta y fuchí esparadísada.
Desde entonses la senyà Cherónima asegura molt formal que Rafeló té els dimonis en la seua pará.

El que compren totes les semanas NOSTRE TEATRO, reuniran en la seua biblioteca la colección de obres teatrales més completa, amena y divertida que se coneix.

ADULTERA DISPENDIOSA
—Sí, señor— me va replicar el revisor de ferrocarrils al donarli yo el meu billet.—Cuan yo vaig vore que aquella dona que em donaba dos billets era la meua...
—¡Ya es terrible, ya!
—Y pensar que no sols m'engañaba dins d' un vagó del meu tren, sino que encara habia pagat ella el seu billet y el del seu manoll! ¡Desgraciad! li vaig dir yo.—Al manco hagueres solistat la rebaixa a que tens dret per ser la dona d' un empleat!

UN BRAU
La essena en un cafeti del carrer de Grasia. Sobre si el «Faba II» es millor que el «Cagarita chico», dos pinchos venen a les mans, y t' d'ells resibix una soberbia bufa que li ocasiona una forta hemorragia nasal. L' agafen els seus companys, el torquen en un moacoi y li renten la cara. Una vegá eurat, l' ofés es dirichix al seu con-trincant, y iixint reschestuosament del cafeti, diu:
—Si después vas alabante per ahí dient que m'has pagat, ¡preparat! porque entonses sabrás tú qui soc yo!

Tot bon valensió deu comprar NOSTRE TEATRO, periódico que publicará una obra teatral completa en cada número y regalará l' encuadernació y cubertes a fi d' añ, absolutament gratis.



El meu novio ve a la meua casa y cuant se casen, m' diu: «encara que ell no té llengua, tindrà pará de cabi».

GLORIA A MESTRE

Blasco Ibáñez, el ilustre novelista valensi, el preclar inclenit de la literatura patria, el insigne mestre, que en sa ploma maravillosa sabé inmortalisar el nom de Valensia, aplega doná a la terra que el va vore naixer.

Valensia tota se prepara a resibir en las honras que mereix qui, com ell, ha per-sechatonom en carrera triunfal per tots els ámbits de la terra. Valensians: Honren al nostre, que en el seu gran y preclar talent ha posat el nom de Valensia a enviable altura.

DIVAGASIONES CARNISERAS

DOS PARAULES
En los hemorroides virginales de la homeopatía linfática, se observan exuberancias intestinales que remontan, asaz escuálidas, las parsi-onias rústicas de la concordia valisla. De ahí que los requetistas sean apasio aaos de la hierba.
Es más: entre los tubérculos intesticiosos de reuma y pogota vierende, se aplatan y fosforescentes las platas matulín s ferruginosas, y por eso el raudo vuelo de la cataplasma vasellinesca ofrese diáfanas turbulencias en los estómagos canonicos.

Mirales Labella es una demostración de lo dicho.
Y demostrado lo que queríamos d, mostrar r, ferente a las clases de rnes que hay, vamos a analizarlas todas ellas con la imparcialidad que caracteriza a Feo Cremades.

CARNE DE CANÓN
Observat el coeppo homano, mirat en todo ell qué es lo que hay que por su figura se puede comparar a un cañón y a un metrallero, y tenéis la carne a que se refiere l' epigrafe d' este capitulo.

¿Y pa qué sirve la carne de cañón?
¡Ah, señores! Si no foera porque nemos en les costelles la escal-laura de la multi de las sincosien-tas del ala, s' astnderíamos en muchas desconsideraciones, asina no más que desimos que al igual que las turbulencias oblicuas de los astros paraiticos que forman la leche de burra en las horas de la mañana, está l' alcalde fu gándose las narices con una mano, mientras que con la otra debujá un tres en ralla en los solares de San Agustín, asina también los plat s borbónicos rechasan alaños el septáculo (sinse recepta) de Juamita la Matalafera, y llen la Nela, su émula.
Y eso es la carne cañón.

CARNE DE PRESILIO
Coged un pato; regaleuilo a Gil Sumbiel; aneusen después al Hotel Inglés; demanen un cobierto de a cinco duros; ¡jáuselo; no lo pagueis, y densima arratit dos botetas al camarero, y veréis al punto lo que es la carne de presilio.

MANOLL DE CUENTOS

UN DEUTE D' HONOR
(Cuento catalá)

Fon la llechítima satisfacció d'haber fet aquell añ una bona obra que doña Tula presentá a la Chunta de la «Societat para la Recheneració de les costumes», la Quimeta Martí.

La Quimeta Martí era una d' eixes desgraciades, carn de prostitutió y de Hospital que, en iixir d' una enfermeria, habia de recollir la caritat de la «Societat para la Recheneració de les costumes».

Aquella chavala, degradá sols superficialment en un mich canalla al que difisilment podia acostumarse la seua ánima sensilla, olvidá pronte, en sa convalescencia, lo que habia segut. El benestar de la vida reposó y sana del refugio, la influencia beneficiosa del treball, operaren en ella una transformació radical y absoluta. Als tres mesos tornaba a estar grossa y robusta, en uns colors frescos de rosa, y el mateix cambi habia experimentat la seua moralitat.

Y pasá el temps, y aixina com en totes les pobres pecadores recollides per l' obra, tart o pronte, es produia aquella reacció misteriosa que les fa tornar al visi, la Quimeta era sempre la chica sensilla y bona, en quó les urpes del desenfró solí habien deixat una macula cada dia més fuchitiva.

Una vesprá la Quimeta es presentá a doña Tula.

—Volguera demanarli un favor, doña Tula.

—Digues.

—M'agradaría poder anar a pasar hui dies al poble... ¿Vitat que me hu conserdió, vosté que es tan bona?

—Bueno, vesten; pero, sobre tot, no t'estigues más dies. Ya veus la falta que em fas. Ninguna podría fer la faena en l' interés y cariño que tú poses. ¡Ves, chiquetá!

Y, maternalment, doña Tula estampá un bes en el front de la pecadora arrepenida.

—Digam un atra cosa, doña Tula. Vostés deuen haber gastat molt en mi, no?

—Molt, chican. Cuan te varem arreplegar, pensa que aquelles inyecciones a loes costaban quatre pesetas cada una y el caldo de gallina, y els refor-sants... Molt prop de sixanta duros!

Ya veus si tens pa estar agrada.

—¡Hermosa obra la de vostés, doña Tula—murmurá en una emosió de re-coneixement.—Crégam que faré tot lo que puga para pagároseo.

—¡Calle, tonta!—digué doña Tula.—Aixó ni pensar.

Y la Quimeta s' en aná. Huit dies pasaren. Doña Tula ductaba, ¿Tornará? Arribá el día. La presidenta de la

CARNE DE BURDEL
Cosina chermana del sidral.

Esta es una carne que lo mismo puede ser fresca que estar arrugada.

La carne de burdel la veréis a altas horas de la noche y a coaseñol hora del día paseyándose ma-questuosa por la calle de Valensia.

Es una carne magrosa (por más que algunas son hnesudas) y que por tres, y cuatro, y cinco, y más pesetas... te remontan incandescente y mayestático a las regiones inco-lis del mar Caspio, que es un mar l' mar de caspio (u que tiene caspa).

Y creo que todo esto está bastante claro pa que podamos pasar a otra cosa.

CARN DE PORC
Juamita la Matalafera, la Nela, la Micala, la Estrella, la Paquita, la Covera, la Pastora, la Mariposa, la Enfoqueta, la Luisita, la Victoriana, la Tófila, la Gallinera, la Tónica, la Petrolera... ¡A fuego!

¡Ni media parola más!

CARN... AVAL
La carne más sostansiosa y más nutritiva. Sus efectos se conocen por el mes de setiembre.

Eso de «aval» es un término comercial (y cae en verso) que, onido a la otra parola, ú sáyase a la carn, li hase un nombre compuesto (carn-aval) que tiene mucha miga y mayor sostansia, y por bruto que sea uio, a poco que profundise... ¡vamos! a poco que profundise... pues «turrú».

Y FINIS
Y aquí finalizamos estos estudios termo-carnales, fétidos y yugurales co-ivensidos de que después d' haber los llechido hauréis sacao lo mismo que si hobierais llechido una polesta del raipeñalero Bayarri.

—Despácham, Ramón.

—¿Qué vols, prínsepa del mon sanser?

—Vullc una cuarta de chulles ben tendres.

—¿Les vols en greix?

—Les vullc carnesos.

—¿Com tú?

—¡Mans llargues, estate quiet!

—¿T' agraeu este?

—Molt bones.

—Te las vaig a pesar bé.

—T' has enterat que no estic de cuinera en cá el marqués?

—¿Y aixó?

—Res; la señoreta, que s' m' llecha, m' prenguéssels y m' asediaba.

—¿Qué m' contes?

—Además el señoret... una nit vingué borracho y se va empeñar en que...

—Te posaré asó de torna pa que no parles.

—Muy bien.

—Tú de sobra saps, Ramón,

«Societat para la Recheneració de les costumes» esperaba ansiosa... Pero a les deu del matí, la Quimeta entrá radiant y s' abrasó en ella.

—¿Qué contenta estic de tornar a estar entre vostés! Y, sobre tot, ara que ya puc cumplir la meua obligació en la «Societat». Tinga.

Y del davantal, cuidadosament embolicats en un diari, la Quimeta tragó sis billets de cincuenta.

—¡Donal! ¿Per qué has fet aixó?

—No hauria estat tranquila mentres no hu haguera fet, señora, Vullc que en estos dies puguen redimir a un atra desgraciad com yo.

Una llágrima furtiva d' emosió sin-sera s' escapá dels ulls de la presidenta.

—Pero ¿cóm te hu has apañat para guañar tots eixos dinés en tan pocs dies? ¡Deus haber treballat molt!

—¡Oh, si señora! M' he cansat molt, pero era el meu deure.

Y al fijar sons ulls en el semblant convensut de l' arrepenida, doña Tula s' apersebi del cambi operat en la Quimeta. Tornaba a tindre la cara pàlida, els ulls ullerosos, el front arrugad...

—¿Y en qué els has guañat?

—La Quimeta baixá vergoçosament la vista, y en un ló de sacrifici, pronúncia en veti casi imperceptible:

—Fent lo mateix que abans, señora...

Traquero:

Compra NOSTRE TEATRO, colección NOSTRE TEATRO, fes propaganda de NOSTRE TEATRO y no deixes a ningú NOSTRE TEATRO. El que vulga llechir que se 'l compre.

PLASA DE BOUS

Pera demá té organís la empresa de nostre sirco tauirino una estupenda correguda de novillos.

Torqueto II, Márques y Salvador Freg, despacharán sis hermosos novillos de don Anastasio Martín.

El ganao está ben presentat y la convasió de mataors te alisients de sobra pera que s' ómpliga la plasa y pasem una vesprá agradable.

Tenim notisies de que pera el próxim dichous prepara la empresa una correguda formal a base de Granero.

Si es així no cap ducte que s' acará el paper en les taquilles.

En les carniseries

—¿Y ara ahon estás?

—En cap puesto.

Ara visc en un parent.

—¿Algún primo?

—¡Ja, ja, ja!

Un tío en molts de dinés que m' ha alquilat una casa molt prop d' así, Ramonet.

—Allí te duré la carn.

—Pues... allí te pagaré.

Visent M. Carceller

CANSONS

Ma mare me porta sucre.

Yo me m' menche un tarroset.

Si ma mare me pegara,

yo diria:—Está dolset.

Sempre hiá qui porta noves y a ma mare li ho han dit que yo festejava en Sento a la finesira una nit.

Eixa copla que has cantat me la fiqué baix del colse;

si no n' saps atra millor ves a ta mare y que t' volque.

—Ya saps que tinc una fortuna molt gran:

—No la tindrás tan gran com tot aixó.

PETARDOS Y CUETAES

Llechim:

«Merced a las gestiones del concejal maurista señor Tello, se ha conseguido una importante baja en el precio de la carne.»

No s, alegreu, valensians. Estes coses no pasen así, sino en Granada.

Así no tenim ningún consechal, mauriste ni per maurar, que li diguen Tello.

Si acás, «Tella».

Perque la «tella», sabeu que servix pera chuar,

que es pa lo únic que servixen «els nostres» consechals.

Agarrem el diari, y buscant notisies sensacionals llechim este epigrafe:

SUICIDIO DE UN MINISTRO

Mos palpita el cor emocionat. Mil noms creuen per la nostra ment. ¿Allendesalasaz? ¿Bugallá? ¿La Cierva?

Llechim la notisia.

«Se trata d' un ministro italiá! Deslucianlos, tirem el diari.

Y es convenemós más encara que els menistes españoles no aprofiten para res.

¿Ni pa marsear más sals!

Llechim en un articul les siguientes paraules: «el hombre no es un animal».

Li diré. Nostros, els traqueros, encara que se considerem uns magníficos porcs, no som ni ham segut may animals. En cambi, coneixem a tres «per-

sones» que son molt animales y no se tenen per porques.

Bueno, ¿pera qué posar eixemple?

Que es molt vert lo que diem no hiá así ningú que hu ducte, per lo tant fem punt y ralla y pasem a un altre asunto.

¡Hiá que posarse d' acuerdo, caballers!

Diu *El Mercantil* en un articul que titula «La sonrisa optimista» y referintse als japonesos:

«Es un deber social sonreirse como expresión valiente de una apariencia de felicidad. La gente del pueblo sonríe a todo, al amor, a la vida, a la muerte. Cuanto más el asunto de que se habla es penoso, más se acentúa la sonrisa.»

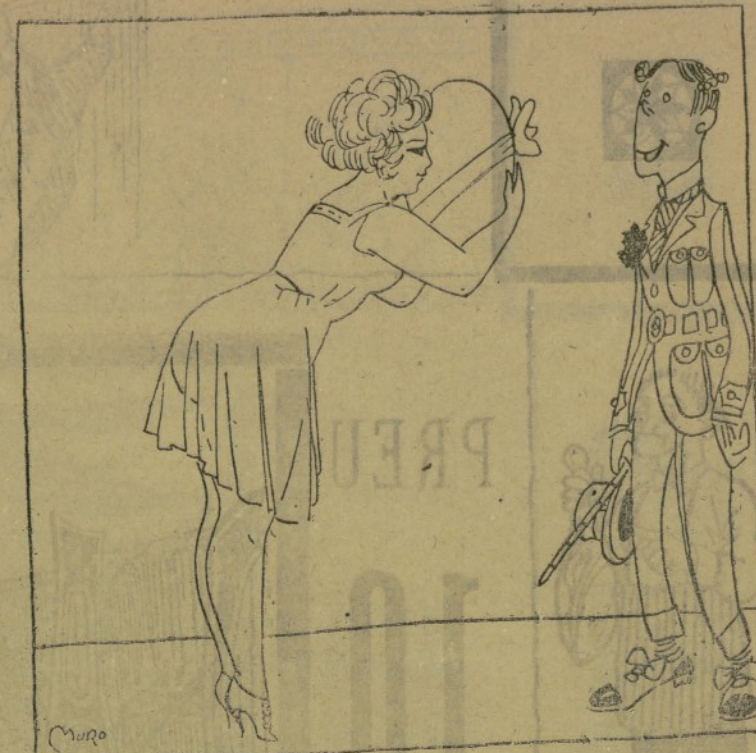
Y en la columna del costat, sinse anar més llunt, se llich en el mateix diari y referintse a un japonés:

«Y mi amigo el nipón, vuelto a su reserva hereditaria, de que saliera a impulsos de una emoción violenta, apretó los puños y cerró la boca, confundiendo casi, en una sola línea, los labios delgados y exangües.»

¿Veritat que en tot asó no veuen vostés la sonrisa de que se parlaba abans?

Lo que diem: ¡hiá que posarse de acuerdo!

A no ser que la sonrisa (y asó ho diem sinse guasa) la gasten els japonesos solaments pa anar per casa.



—Si, chicas, me n' vaig a Buenos Aires.
—¡Embustero! Ahon tú te n' vas es a Manila.



—Ya saps que tinc una fortuna molt gran:
—No la tindrás tan gran com tot aixó.